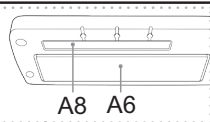
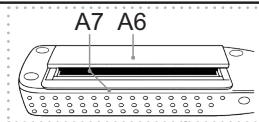


Žehlička na vlasy s vysoušením • NÁVOD K OBSLUZE	CZ	3-8
Žehlička na vlasy s funkciou sušenia • NÁVOD NA OBSLUHU	SK	9-14
Hair straightener with drying function • USER MANUAL	EN	15-20
Hajvasaló szárító funkcióval • HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ	HU	21-26
Prostownica do włosów z funkcją suszenia • INSTRUKCJA OBSŁUGI	PL	27-32
Haarglätter mit Trocknungsfunktion • BEDIENUNGSANLEITUNG	DE	33-39

Fenité Exclusive



1

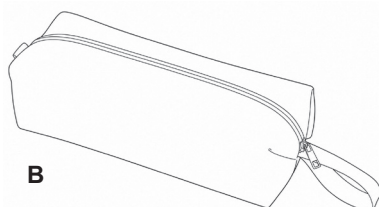


A9

A10

A11

A



eta 0337**NÁVOD K OBSLUZE**

Vážený zákazníku, děkujeme Vám za zakoupení našeho produktu. Tento návod spolu s pokladním dokladem a podle možností i s obalem a vnitřním obsahem obalu dobře uschovejte.

I. BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA

- Instrukce v návodu považujte za součást spotřebiče a postupte je jakémukoliv dalšímu uživateli spotřebiče.
- Zkontrolujte, zda údaj na typovém štítku odpovídá napětí ve Vaší elektrické zásuvce. Vidlici napájecího přívodu je nutné připojit pouze do zásuvky elektrické instalace, která odpovídá příslušným normám. Doporučujeme použít samostatný elektrický okruh s jištěním **16 A**.
- Tento spotřebič mohou používat děti ve věku 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými či mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o používání spotřebiče bezpečným způsobem a rozumí případným nebezpečím. Děti si se spotřebičem nesmějí hrát. Čištění a údržbu prováděnou uživatelem nesmějí provádět děti, pokud nejsou starší 8 let a pod dozorem. Děti mladší 8 let se musí držet mimo dosah spotřebiče a jeho přívodu.
- Před čištěním nebo údržbou, nebo po ukončení práce, spotřebič vypněte a odpojte od el. sítě vytažením vidlice napájecího přívodu z el. zásuvky!
- Pro zabezpečení doplňkové ochrany doporučujeme instalovat do el. obvodu napájení koupelny proudový chránič (RCD) se jmenovitým vybavovacím proudem nepřevyšujícím 30 mA. Požádejte o radu revizního technika, případně elektrikáře.
- Vždy odpojte spotřebič od napájení, pokud ho necháváte bez dozoru a před montáží, demontáží nebo čištěním.
- Nikdy spotřebič nepoužívejte pokud má poškozený napájecí přívod nebo vidlici, pokud nepracuje správně, upadl na zem a poškodil se, nebo spadl do vody. V takových případech zanechte spotřebič do odborné elektroopravy k prověření jeho bezpečnosti a správné funkce.
- Pokud se spotřebič používá v koupelně, je nutné ho odpojit po použití od el. sítě vytažením vidlice napájecího přívodu z el. zásuvky, protože v blízkosti vody představuje nebezpečí, i když je spotřebič vypnutý.
- Spotřebič se nesmí ponořit do vody nebo jiných tekutin a nesmí se používat na místech, kde by mohl spadnout do vany, umyvadla nebo bazénu. Pokud by přesto spotřebič spadl do vody, nevytahujte jej! Nejdříve odpojte vidlici napájecího přívodu z el. zásuvky a až poté spotřebič vyjměte. V takových případech zanechte spotřebič do odborného servisu k prověření jeho bezpečnosti a správné funkce.

- Jestliže je napájecí přívod tohoto spotřebiče poškozen, musí být nahrazen výrobcem, jeho servisním technikem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se tak zabránilo vzniku nebezpečné situace.
- **POZOR** – Spotřebič není určen pro činnost prostřednictvím vnějšího časového spínače, dálkového ovládání nebo jakékoli jiné součásti, která spíná spotřebič automaticky, protože existuje nebezpečí vzniku požáru, pokud by byl spotřebič zakryt nebo nesprávně umístěn v okamžiku uvedení spotřebiče do činnosti.
- **VÝSTRAHA:** nepoužívat tento spotřebič blízko vody.
- **Spotřebič je určen pouze pro použití v domácnostech a podobné účely! Není konstruován pro použití v kadeřnickém salónu nebo jiné komerční použití!**
- **Spotřebič nesmí být používán ve vlhkém nebo mokré prostředí a v jakémkoliv prostředí s nebezpečím požáru nebo výbuchu (prostory kde jsou skladovány chemikálie, paliva, oleje, plyny, barvy a další hořlavé, případně těkavé, látky).**
- **Vidlici napájecího přívodu nezasunujte do el. zásuvky a nevytahujte z el. zásuvky mokřýma rukama a taháním za napájecí přívod!**
- **Spotřebič, jeho kabel ani zástrčku nikdy neponořujte do vody (ani částečně). Zároveň zabraňte jejich políti.**
- **Spotřebič nenechávejte v chodu bez dozoru!**
- **Okamžitě po použití spotřebič vypněte, odpojte od el. sítě a nechte vychladnout. Poté jej uložte na bezpečné suché místo, mimo dosah dětí.**
- Spotřebič neodkládejte na horké tepelné zdroje (např. kamna, sporák, radiátor atd.).
- Při manipulaci postupujte opatrně, aby nedošlo k poranění (např. popálení)! Výhřevné destičky jsou horké a plastové díly v blízkosti destiček dosahují také vysokých teplot.
- Spotřebič můžete použít na úpravu vlasů přírodních, barvených i odbarvených. Nepoužívejte jej ale na úpravu vlasů, které jsou ošetřeny chemickými prostředky (např. lakem, ztužovadlem atd.), mohlo by dojít ke snížení teplotní účinnosti z důvodu ulpívání chemických prostředků na destičkách.
- Nedovolte, aby se vaše vlasy nebo jiné materiály dostaly do výfukových otvorů ventilátoru. Pokud se ventilátor zablokuje, ihned spotřebič vypněte a výstup ventilátoru očistěte.
- Horký spotřebič nepokládejte na měkké a snadno hořlavé povrchy (např. **postel, ručníky, povlečení, koberce**), mohlo by dojít k poškození těchto věcí od horkých částí spotřebiče.
- Žádná část spotřebiče se nesmí dostat do styku s místy citlivými na teplo (např. **oči, uši, krk** atd.).
- **UPOZORNĚNÍ** – Některé části tohoto výrobku se mohou stát velmi horkými a způsobit popálení. Povrch topného článku obsahuje po použití zbytkové teplo. Zvláštní pozornost musí být věnována přítomnosti dětí a hendikepovaných lidí.
- Ohřívací destičky mají upravený povrch. Ten se může postupně pomalu odírat. Tato skutečnost však nemá žádný vliv na funkci nebo výkon, není to závada a důvodem k reklamaci spotřebiče.
- Nemanipulujte se zařízením s mokřýma rukama.
- Při prvním zapnutí může dojít ke krátkému a mírnému zakouření, které není závadou a není důvodem k reklamaci spotřebiče.
- Spotřebič se nesmí používat na úpravu paruk, přičesků nebo umělých vlasů.
- Pravidelně kontrolujte stav napájecího přívodu spotřebiče.
- Napájecí přívod nikdy nepokládejte na horké plochy, ani jej nenechávejte viset přes okraj stolu nebo pracovní desky. Zavadením nebo zataháním za přívod např. dětmi může dojít k převržení či stažení spotřebiče a následně k vážnému zranění!
- Neovinuje napájecí přívod kolem spotřebiče, prodlouží se tak jeho životnost.

- Napájecí přívod nesmí být poškozen ostrými nebo horkými předměty, otevřeným plamenem, nesmí se ponořit do vody ani ohýbat přes ostré hrany.
- V případě potřeby použití prodlužovacího přívodu je nutné, aby nebyl poškozen a vyhovoval platným normám.
- Při manipulaci se spotřebičem chraňte napájecí přívod před kontaktem s horkým povrchem destiček, případně jinými zdroji tepla.
- Tento spotřebič včetně jeho příslušenství používejte pouze pro účel, pro který je určen tak, jak je popsáno v tomto návodu. Spotřebič nikdy nepoužívejte pro žádný jiný účel.
- **VAROVÁNÍ:** Při nesprávném používání spotřebiče, které není v souladu s návodem k obsluze, existuje riziko poranění.
- Případné texty v cizím jazyce a obrázky uvedené na obalech, nebo výrobku, jsou přeloženy a vysvětleny na konci této jazykové mutace.
- Výrobce neručí za škody způsobené nesprávným zacházením se spotřebičem a příslušenstvím (např. **úraz el. proudem, požár, popálení, poškození vlasů**) a není odpovědný za spotřebič v případě nedodržení výše uvedených bezpečnostních upozornění.

II. POPIS SPOTŘEBIČE (OBR. 1)

A – žehlička na vlasy

- A1 – spínač Zap./Vyp.
- A2 – tlačítko rychlosti foukání
- A3 – tlačítko nastavení teploty foukání
- A4 – tlačítko ohřevu destiček
- A5 – tlačítko zámku kleští
- A6 – žehlicí destičky

A7 – výstup vzduchu

A8 – červené světlo

A9 – kryt filtru

A10 – filtr

A11 – napájecí kabel

B – ochranné pouzdro

III. POKYNY K OBSLUZE

Odstraňte veškerý obalový materiál a vyjměte spotřebič. Ze spotřebiče odstraňte všechny případné adhezni fólie, samolepky nebo papír.

Zapnutí/vypnutí

Spotřebič zapnete a vypnete posuvným spínačem **A1**. Pokud jsou kleště rozevřené nebo spotřebič není používán, pracuje v režimu omezeného výkonu – kontrolky rychlosti a teploty zhasnou a vzduch je vyfukován velmi nízkou rychlostí. Po sevření kleští se spotřebič vrátí do plného výkonu podle posledního nastavení.

Nastavení teploty a rychlosti proudění vzduchu lze měnit při sevřených kleštích. Při každém rozevření kleští během úpravy vlasů se výkon automaticky sníží. Po opětovném sevření kleští se spotřebič vrátí k poslednímu nastavení.

Poznámky

- Po cca 10 sekundách v úsporném režimu se spotřebič přepne do režimu spánku. Po opětovném uchopení a stisknutí kleští pokračuje v posledním nastaveném režimu.
- V úsporném režimu lze aktivovat pouze ohřev destiček tlačítkem **A4**.
- Spotřebič lze zajistit nebo uvolnit v zavřené poloze pomocí zámku **A5**.
- Spotřebič po zapnutí automaticky aktivuje červené světlo **A8**.
- Spotřebič je vybaven funkcí ionizace, která se aktivuje automaticky po zapnutí.

Rychlost a teplota foukání vzduchu

Rychlost proudění vzduchu nastavíte tlačítkem **A2**. Teplotu foukání nastavíte tlačítkem **A3**. Nastavení je signalizováno počtem a barvou rozsvícených kontrollek.

Funkce	Ovládání	Signalizace	Barva	Nastavení
Rychlost	Stisknutí A2	•		Nízká rychlost
		••		Střední rychlost
		•••		Vysoká rychlost
Teplý vzduch	Stisknutí A3	•	červená	Nízká teplota, (cca 110–130 °C)
		••		Střední teplota (cca 130–150 °C)
		•••		Vysoká teplota (cca 150–180 °C)
Studený vzduch	Podržení A3 *	•	modrá	Studený vzduch (nízká rychlost)
		••		Studený vzduch (střední rychlost)
		•••		Studený vzduch (vysoká rychlost)

* Stisknutím a podržením tlačítka **A3** na cca 3 sekundy aktivujete studený vzduch. Kontrolky svítí modře podle nastavené rychlosti foukání. Dalším stisknutím tlačítka **A3** se spotřebič vrátí zpět k teplému vzduchu.

Poznámky

- Vzduch vystupuje otvorem **A7** u žehlicích destiček **A6**.
- I při vypnutém ohřevu destiček mohou být žehlicí destičky **A6** horké vlivem proudění teplého vzduchu. Nedotýkejte se jich.

Ohřev destiček

Po spuštění spotřebiče se automaticky aktivuje ohřev destiček (svítí kontrolka nad tlačítkem **A4**). Delším stisknutím tlačítka **A4** (cca 2 sekundy) ohřev vypnete; opětovným krátkým stisknutím jej znovu zapnete.

Poznámka

- Při aktivaci studeného vzduchu se ohřev destiček automaticky vypne. Po návratu k teplému vzduchu se znovu zapne.

Rovnění vlasů

Spotřebič je určen k rovnání a současnému vysoušení vlasů. Používejte jej na čerstvě umyté, ručníkem vysušené nebo mírně vlhké vlasy. Před použitím vlasy důkladně pročesťte, aby nebyly zacuchané. Podle potřeby nastavte vhodnou teplotu a intenzitu proudění vzduchu. Pro dosažení nejlepších výsledků doporučujeme začít s úpravou spodních vrstev vlasů a postupovat po menších pramenech.

Při úpravě nekládejte do spotřebiče příliš silné prameny vlasů. Oddělte pramen široký přibližně 3 až 5 cm a vložte jej mezi destičky tak, aby mohl kolem vlasů volně proudit vzduch. Spotřebič jemně uzavřete a pomalu jím přejíždějte po prameni od kořínků ke konečkům. Teplý vzduch během pohybu napomáhá vlasy vysušit a zároveň vyhladit. Podle potřeby postup několikrát opakujte, dokud nedosáhnete požadovaného výsledku. Po dokončení úpravy nechte vlasy před konečným stylingem krátce vychladnout.

Upozornění

- Po ukončení práce nezapomeňte vypnout spotřebič spínačem **A1** a odpojit jej od elektrické sítě.

IV. ÚDRŽBA

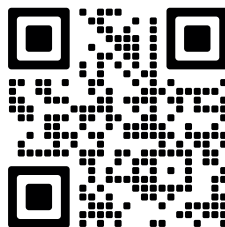
Před každou údržbou spotřebič odpojte od elektrické sítě a nechte vychladnout!

Nepoužívejte drsné a agresivní čisticí prostředky! Povrch ošetřujte měkkým vlhkým hadříkem. Kryt filtru **A9** sejmete tahem dolů. Odkryjete tak filtr **A10**. Obě části opatrně otřete suchým hadříkem nebo jemným kartáčkem. Při opětovném nasazení krytu filtru **A9** nepoužívejte násilí. Při správném nasazení kryt lehce dosedne a je držen magnetickou silou.

Vychladlou žehličku vložte do ochranného pouzdra **B** na bezpečné suché místo, mimo dosah dětí a nesvéprávných osob.

Údržbu rozsáhlejšího charakteru nebo údržbu, která vyžaduje zásah do vnitřních částí spotřebiče, musí provést odborný servis!

Případné další informace o spotřebiči a servisní síti získáte na infolince +420 545 120 545 nebo na internetové adrese www.eta.cz. Informace k reklamaci a opravě výrobků naleznete na stránkách www.eta.cz/servis-eu.



V. EKOLOGIE



Pokud to rozměry dovolují, jsou na všech kusech vytištěny znaky materiálů použitých na výrobu balení, komponentů a příslušenství, jakož i jejich recyklace. Uvedené symboly na výrobku nebo v průvodní dokumentaci znamenají, že použité elektrické nebo elektronické výrobky nesmí být likvidovány společně s komunálním odpadem. Za účelem jejich správné likvidace je odevzdejte na k tomu určených sběrných místech, kde budou přijaty zdarma. Správnou likvidací tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace odpadů. Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu nebo nejbližšího sběrného místa. Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty. Pokud má být spotřebič definitivně vyřazen z provozu, doporučuje se po odpojení napájecího přívodu od el. sítě přívod odříznout, spotřebič tak bude nepoužitelný.

VI. TECHNICKÁ DATA

Napětí (V)	uvedeno na typovém štítku výrobku
Příkon (W)	uveden na typovém štítku výrobku
Hmotnost cca (kg)	0,62
Spotřebič třídy ochrany	II.
Rozměry cca (dxhvx) (mm)	330 × 51 × 51
Příkon ve vypnutém stavu je	< 0,30 W

Změna technické specifikace a obsahu případného příslušenství dle modelu výrobku vyhrazena výrobcem. Obrázky jsou pouze ilustrační.

UPOZORNĚNÍ A SYMBOLY POUŽITÉ NA SPOTŘEBIČI, OBALECH NEBO V NÁVODU:

HOUSEHOLD USE ONLY. DO NOT IMMERSE IN WATER OR OTHER LIQUIDS.	
Pouze pro použití v domácnosti. Neponořovat do vody nebo jiných tekutin.	
	TO AVOID DANGER OF SUFFOCATION, KEEP THIS PLASTIC BAG AWAY FROM BABIES AND CHILDREN. DO NOT USE THIS BAG IN CRIBS, BEDS, CARRIAGES OR PLAYPENS. THIS BAG IS NOT A TOY.
	Nebezpečí udušení. Nepoužívejte tento sáček v kolébkách, postýlkách, kočárcích nebo dětských ohrádkách. PE sáček odkládejte mimo dosah dětí. Sáček není na hraní.
	UPOZORNĚNÍ
	Čtěte návod k obsluze
	NEPOUŽÍVEJTE SPOTŘEBIČ V BLÍZKOSTI VAN, SPRCH, UMYVADEL NEBO JINÝCH NÁDOB OBSAHUJÍCÍCH VODU.

eta 0337

Fenité Exclusive

NÁVOD NA OBSLUHU

Vážený zákazník, ďakujeme Vám za zakúpenie nášho produktu. Pred uvedením tohto prístroja do prevádzky, si veľmi pozorne prečítajte návod na obsluhu a tento návod spolu s dokladom o predaji a podľa možností aj s obalom a vnútorným vybavením obalu dobre uschovajte.

I. BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

- Instrukcie v návode považujte za súčasť spotrebiča a postúpte ich akémukoľvek ďalšiemu užívateľovi spotrebiča.
- Skontrolujte, či údaj na typovom štítku zodpovedá napätiu vo vašej elektrickej zásuvke. Vidlicu napájacieho prívodu je nutné pripojiť iba do zásuvky elektrickej inštalácie, ktorá zodpovedá príslušným normám.! Odporúčame použiť samostatný elektrický okruh s istením **16 A**.
- Tento spotrebič môžu používať deti vo veku 8 rokov a staršie a osoby so zníženými fyzickými alebo mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ sú pod dozorom alebo boli poučené o používaní tohto spotrebiča bezpečným spôsobom a rozumejú prípadným nebezpečenstvám. Deti si so spotrebičom nesmú hrať. Čistenie a údržbu vykonávanú užívateľom nesmú vykonávať deti, pokiaľ nie sú staršie ako 8 rokov a pod dozorom. Deti mladšie ako 8 rokov sa musia držať mimo dosah spotrebiča a jeho prívodu.
- Pred čistením alebo údržbou alebo po ukončení práce spotrebič vypnite a odpojte od el. siete vytiahnutím vidlice napájacieho prívodu z elektrickej zásuvky!
- Ak je napájací prívod tohto spotrebiča poškodený, musí byť prívod nahradený výrobcom, jeho servisným technikom alebo podobne kvalifikovanou osobou, aby sa tak zabránilo vzniku nebezpečnej situácie.
- Pre zabezpečenie doplnkovej ochrany odporúčame inštalovať do elektrického obvodu napájania kúpeľne prúdový chránič (RCD) s menovitým vybavovacím prúdom neprevyšujúcim 30 mA. Požiadajte o radu revízneho technika, prípadne elektrikára.
- Vždy odpojte spotrebič od napájania, ak ho nechávate bez dozoru a pred montážou, demontážou alebo čistením.
- Nikdy spotrebič nepoužívajte, ak má poškodený napájací prívod alebo vidlicu, ak nepracuje správne, ak spadol na zem a poškodil sa alebo spadol do vody. V takýchto prípadoch zaneste spotrebič do odborného servisu na preverenie jeho bezpečnosti a správnej funkcie.
- **POZOR:** Spotrebič nie je určený na činnosť prostredníctvom vonkajšieho časového spínača, diaľkového ovládania alebo inej súčasti, ktorá spotrebič automaticky spína, pretože v prípade, že by bol spotrebič zakrytý alebo premiestnený, hrozí nebezpečenstvo požiaru.

- Spotrebič sa nesmie ponoriť do vody alebo iných tekutín ani používať na miestach, kde by mohli spadnúť do vane, umývadla alebo bazénu. Ak by spotrebič do vody predsa len spadol, nevyberajte ho! Najskôr vytiahnite vidlicu napájacieho prívodu z elektrickej zásuvky a až potom spotrebič vyberte. V takých prípadoch odneste spotrebič na kontrolu do špecializovaného servisu, aby preverili, či je bezpečný a správne funguje.
- Pokiaľ spotrebič používate v kúpeľni, je potrebné ho po použití odpojiť od elektrickej siete vytiahnutím vidlice napájacieho prívodu z elektrickej zásuvky, pretože v blízkosti vody predstavuje nebezpečenstvo i pokiaľ je vypnutý.
- **VÝSTRAHA:** Nepoužívajte tento spotrebič v blízkosti vody.
- **Spotrebič je určený len na použitie v domácnostiach a podobné účely! Nie je konštruovaný pre kadernícke salóny alebo na komerčné používanie!**
- **Spotrebič nesmie byť používaný vo vlhkom alebo mokrom prostredí a v akomkoľvek prostredí s nebezpečenstvom požiaru alebo výbuchu** (priestory kde sú skladované chemikálie, palivá, oleje, plyny, farby a ďalšie horľavé, prípadne prchavé, látky).
- **Vidlicu napájacieho prívodu nezasúvajte do elektrickej zásuvky a nevyťahujte ju z nej mokrými rukami a ťahaním za napájací prívod!**
- **Spotrebič, jeho kábel ani zástrčku nikdy neponárajte do vody (ani čiastočne). Zároveň zabráňte ich poliatí.**
- **Spotrebič nenechávajte v činnosti bez dozoru!**
- **Po použití spotrebič ihneď vypnite, odpojte od elektrickej siete a nechajte vychladnúť. Potom ho uložte na bezpečné suché miesto, mimo dosahu detí.**
- Spotrebič neodkladajte na horúce tepelné zdroje (napr. kachle, sporák, radiátor).
- Pri manipulácii postupujte opatrne, aby ste sa nepopálili. Výchrevné doštičky sú horúce a plastové diely v blízkosti doštičiek dosiahnu tiež vysokú teplotu.
- Spotrebič možno použiť na upravovanie prírodných vlasov, farebných aj odfarbovaných. Nepoužívajte ich však na chemicky ošetrované vlasy (napríklad lakom alebo tužidlami), doštičky sa môžu znečistiť chemickými prostriedkami a môže sa znížiť ich účinnosť.
- Nedovoľte, aby sa vaše vlasy alebo iné materiály dostali do výfukových otvorov ventilátora. Ak sa ventilátor zablokuje, spotrebič ihneď vypnite a výstup ventilátora očistite.
- Zapnuté kliešte neodkladajte na mäkké a horľavé povrchy (napríklad **posteľ, uteráky, bielizeň, koberce**), mohli by sa poškodiť od horúcich častí spotrebiča.
- Žiadna časť spotrebiča sa nesmie dotýkať miest citlivých na teplo (napríklad **očí, uší, krku**).
- **UPOZORNENIE** – Niektoré časti tohto výrobku sa môžu stať veľmi horúcimi a spôsobíť popálenie. Povrch ohrievacieho telesa zostáva po použití horúci. Zvláštna pozornosť musí byť venovaná pri prítomnosti detí a hendikepovaných ľudí.
- Ohrevné platne majú povrchovú vrstvu. Povrchovú vrstvu sa môže časom postupne opotrebovať. Táto skutočnosť však nemá vplyv na činnosť ani výkon, nie je na závalu a dôvodom k reklamácii spotrebiča.
- Nemanipulujte so zariadením s mokrými rukami.
- Pri prvom zapnutí spotrebiča môže dôjsť k prípadnému krátkemu miernemu zadymeniu, čo nie je porucha a nie je to dôvod na reklamáciu spotrebiča.
- Spotrebič sa nesmie používať na upravovanie parochní, príčeskov alebo umelých vlasov.
- Napájací prívod pravidelne kontrolujte.
- Napájací prívod nikdy nekladte na horúce plochy, ani ho nenechávajte visieť cez okraj stola alebo pracovnej dosky. Zavadením alebo zafáhaním za prívod napr. deťmi môže dôjsť k prevrhnutiu či stiahnutiu spotrebiča a následne k vážnemu zraneniu!
- Napájací prívod nesmie byť poškodený ostrými alebo horúcimi predmetmi, otvoreným plameňom, nesmie byť ponáraný do vody ani sa ohýbať cez ostré hrany.

- Nenavíjajte napájací prívod okolo spotrebiča, predĺžite tým životnosť prívodu.
- V prípade potreby použitia predlžovacieho prívodu je nutné, aby nebol poškodený a vyhovoval platným normám.
- Pri manipulácii so spotrebičom chráňte napájací prívod pred kontaktom s horúcim povrchom doštičiek a inými zdrojmi tepla.
- Tento spotrebič vrátane príslušenstva používajte iba na účel, na ktorý je určený tak, ako je popísané v tomto návode. Spotrebič nikdy nepoužívajte na žiadny iný účel.
- **VAROVANIE:** Pri nesprávnom používaní prístroja, ktoré nie je v súlade s návodom na obsluhu, existuje riziko poranenia.
- Prípadné texty v cudzom jazyku a obrázky uvedené na obaloch, alebo výrobku, sú preložené a vysvetlené na konci tejto jazykovej mutácie.
- Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené nesprávnym zaobchádzaním so spotrebičom a príslušenstvom (napr. **úraz el. prúdom, požiar, popálenie, poškodenie vlasov**) a nie je povinný poskytnúť opravu na spotrebič v prípade nedodržania vyššie uvedených bezpečnostných upozornení.

II. OPIS SPOTREBIČA (OBR. 1)

A – žehlička na vlasy

- A1 – spínač Zap./Vyp.
- A2 – tlačidlo rýchlosti fúkania
- A3 – tlačidlo nastavenia teploty fúkania
- A4 – tlačidlo ohrevu doštičiek
- A5 – tlačidlo zámku klieští
- A6 – žehliace doštičky

A7 – výstup vzduchu

A8 – červené svetlo

A9 – kryt filtra

A10 – filter

A11 – napájací kábel

B – ochranné puzdro

III. POKYNY NA OBSLUHU

Odstráňte všetok obalový materiál a vyberte spotrebič. Zo spotrebiča odstráňte všetky prípadné adhézne fólie, nálepky alebo papier.

Zapnutie/vypnutie

Spotrebič zapnete a vypnete posuvným spínačom **A1**. Ak sú kliešte roztvorené alebo sa spotrebič nepoužíva, pracuje v režime obmedzeného výkonu – kontrolky rýchlosti a teploty zhasnú a vzduch je vyfukovaný veľmi nízkou rýchlosťou. Po zovretí klieští sa spotrebič vráti na plný výkon podľa posledného nastavenia.

Nastavenie teploty a rýchlosti prúdenia vzduchu možno meniť pri zovretých kliešťach. Pri každom roztvorení klieští počas úpravy vlasov sa výkon automaticky zníži. Po opätovnom zovretí klieští sa spotrebič vráti k poslednému nastaveniu.

Poznámky

- Po cca 10 sekundách v úspornom režime sa spotrebič prepne do režimu spánku. Po opätovnom uchopení a stlačení klieští pokračuje v poslednom nastavenom režime.
- V úspornom režime možno aktivovať iba ohrev doštičiek tlačidlom **A4**.
- Spotrebič možno zaisťiť alebo uvoľniť v zatvorenej polohe pomocou zámku **A5**.
- Spotrebič po zapnutí automaticky aktivuje červené svetlo **A8**.
- Spotrebič je vybavený funkciou ionizácie, ktorá sa aktivuje automaticky po zapnutí.

Rýchlosť a teplota fúkania vzduchu

Rýchlosť prúdenia vzduchu nastavíte tlačidlom **A2**. Teplotu fúkania nastavíte tlačidlom **A3**. Nastavenie je signalizované počtom a farbou rozsvietených kontroliek.

Funkcia	Ovládanie	Signalizácia	Farba	Nastavenie
Rýchlosť	Stlačenie A2	•		Nízka rýchlosť
		••		Stredná rýchlosť
		•••		Vysoká rýchlosť
Teplý vzduch	Stlačenie A3	•	červená	Nízka teplota, (cca 110–130 °C)
		••		Stredná teplota (cca 130–150 °C)
		•••		Vysoká teplota (cca 150–180 °C)
Studený vzduch	Podržanie A3 *	•	modrá	Studený vzduch (nízka rýchlosť)
		••		Studený vzduch (stredná rýchlosť)
		•••		Studený vzduch (vysoká rýchlosť)

* Stlačením a podržaním tlačidla **A3** na cca 3 sekundy aktivujete studený vzduch. Kontrolky svietia namodro podľa nastavenej rýchlosti fúkania. Ďalším stlačením tlačidla **A3** sa spotrebič vráti späť k teplému vzduchu.

Poznámky

- Vzduch vystupuje otvorom **A7** pri žehliacich doštičkách **A6**.
- Aj pri vypnutom ohreve doštičiek môžu byť žehliace doštičky **A6** horúce vplyvom prúdenia teplého vzduchu. Nedotýkajte sa ich.

Ohrev doštičiek

Po spustení spotrebiča sa automaticky aktivuje ohrev doštičiek (svieti kontrolka nad tlačidlom **A4**). Dlhším stlačením tlačidla **A4** (cca 2 sekundy) ohrev vypnete; opätovným krátkym stlačením ho znova zapnete.

Poznámka

- Pri aktivácii studeného vzduchu sa ohrev doštičiek automaticky vypne. Po návrate k teplému vzduchu sa znova zapne.

Vyrovňavanie vlasov

Spotrebič je určený na vyrovňavanie a súčasné sušenie vlasov. Používajte ho na čerstvo umyté, uterákom vysušené alebo mierne vlhké vlasy. Pred použitím vlasy dôkladne prečešte, aby neboli zamotané. Podľa potreby nastavte vhodnú teplotu a intenzitu prúdenia vzduchu. Na dosiahnutie najlepších výsledkov odporúčame začať s úpravou spodných vrstiev vlasov a postupovať po menších prameňoch.

Pri úprave nevkladajte do spotrebiča príliš hrubé pramene vlasov. Oddel'te prameň široký približne 3 až 5 cm a vložte ho medzi doštičky tak, aby mohol okolo vlasov voľne prúdiť vzduch. Spotrebič jemne zatvorte a pomaly ním prechádzajte po prameni od korenkov ku končekom. Teplý vzduch počas pohybu pomáha vlasy vysušiť a zároveň vyhladiť. Podľa potreby postup niekoľkokrát opakujte, kým nedosiahnete požadovaný výsledok. Po dokončení úpravy nechajte vlasy pred konečným stylingom krátko vychladnúť.

Upozornenie

- Po ukončení práce nezabudnite vypnúť spotrebič spínačom **A1** a odpojiť ho od elektrickej siete.

IV. ÚDRŽBA

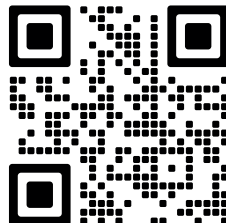
Pred každou údržbou spotrebič odpojte od elektrickej siete a nechajte vychladnúť!

Nepoužívajte drsné a agresívne čistiace prostriedky! Povrch ošetrte mäkkou vlhkou handričkou. Kryt filtra **A9** zložíte potiahnutím nadol. Tým odkryjete filter **A10**. Obe časti opatrne utrite suchou handričkou alebo jemnou kefkou. Pri opätovnom nasadzovaní krytu filtra **A9** nepoužívajte násilie. Pri správnom nasadení kryt ľahko dosadne a drží ho magnetická sila.

Vychladnutú žehličku vložte do ochranného puzdra **B** na bezpečné suché miesto, mimo dosahu detí a osôb nespôsobilých na právne úkony.

Údržbu rozsiahlejšieho charakteru alebo údržbu, ktorá vyžaduje zásah do vnútorných častí spotrebiča, musí vykonať iba špecializovaný servis! Nedodržaním pokynov výrobcu zaniká právo na opravu!

Prípadné ďalšie informácie o spotrebiči a servisnej sieti získate na infolinke +420 545 120 545 alebo na internetovej adrese www.eta.sk. Informácie k reklamácii a oprave výrobkov nájdete na stránkach www.eta.cz/servis-eu.



V. EKOLÓGIA



Ak to rozmery umožňujú, na všetkých dieloch sú vytlačené znaky materiálov, ktoré sú použité na obalový materiál, komponenty a príslušenstvo, ako aj na ich recyklovanie. Uvedené symboly na výrobku alebo v sprievodnej dokumentácii znamenajú, že použité elektrické alebo elektronické výrobky nesmú byť likvidované spoločne s komunálnym odpadom. Za účelom správnej likvidácie výrobkov ich odovzdajte na k tomu určené zberné miesta, kde budú prijaté bezplatne. Správnu likvidáciu tohto produktu pomôžete zachovať cenné prírodné zdroje a napomáhate prevencii potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a ľudské zdravie, čo by mohli byť dôsledky nesprávnej likvidácie odpadov. Ďalšie podrobnosti si vyžiadajte od miestneho úradu alebo najbližšieho zberného miesta. Pri nesprávnej likvidácii tohto druhu odpadu môžu byť v súlade s národnými predpismi udelené pokuty.

Ak má byť spotrebič definitívne vyradený z činnosti, odporúča sa po jeho odpojení od elektrickej siete odrezať napájací prívod. Spotrebič tak bude nepoužiteľný.

VI. TECHNICKÉ ÚDAJE

Napätie (V)	uvedené na typovom štítku výrobku
Príkon (W)	uvedený na typovom štítku výrobku
Hmotnosť (kg) asi	0,62
Spotrebič triedy ochrany	II.
Rozmery (dxhvx):	330 × 51 × 51
Príkon vo vypnutom stave je	< 0,30 W.

Zmena technickej špecifikácie a obsahu prípadného príslušenstva podľa modelu výrobku je vyhradená výrobcom. Obrázky sú len ilustračné.

UPOZORNENIA A SYMBOLY POUŽITÉ NA SPOTREBIČI, OBALOCH ALEBO V NÁVODE:

HOUSEHOLD USE ONLY. DO NOT IMMERSE IN WATER OR OTHER LIQUIDS.	
Len na použitie v domácnosti. Neponárať do vody alebo iných tekutín.	
	TO AVOID DANGER OF SUFFOCATION, KEEP THIS PLASTIC BAG AWAY FROM BABIES AND CHILDREN. DO NOT USE THIS BAG IN CRIBS, BEDS, CARRIAGES OR PLAYPENS. THIS BAG IS NOT A TOY.
	Nebezpečenstvo udusenía. Nepoužívajte toto vrecúško v kolískach, postieľkach, kočíkoch alebo detských ohrádkach. PE vrecko odkladajte mimo dosahu detí. Vrecko nie je na hranie.
	UPOZORNENIE
	Čítajte návod na obsluhu
	NEPOUŽÍVAJTE SPOTREBIČ V BLÍZKOSTI VANÍ, SPŔCH, UMÝVADIEL ALEBO INÝCH NÁDOB OBSAHUJÚCICH VODU.

eta 0337**Fenité Exclusive****INSTRUCTIONS FOR USE**

Dear customer, thank you for buying our product. Before putting the appliance into operation, read carefully these instructions for use and store this manual properly together with a cash voucher and possibly with the package and the internal contents of the package.

I. SAFETY WARNING

- This manual is considered to be a part of the appliance and as such should be passed on to any other user of the appliance.
- Make sure the data on the type label correspond with the voltage in your socket. The power cord plug has to be connected to a properly wired socket complying with the applicable standards according to the national standards. Use of a separate electric circuit with **16A** fuse is recommended.
- This appliance may only be used by children aged 8 years or older, and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be carried out by children unless they are older than 8 years and supervised. Children younger than 8 years must be kept out of reach of the appliance and its power cord.
- Before cleaning or maintenance, turn off the appliance and disconnect it from the mains by pulling the power cord from the power socket!
- If the power cord of the appliance is corrupted, it has to be replaced by the manufacturer, its service technician or a similarly qualified person so as to prevent dangerous situations.
- For additional protection we recommend installation of current protection (RCD) with the nominal release current not exceeding 30 mA. Ask a control technician or an electrician for advice.
- Always unplug the appliance from power supply if you leave it unattended and before assembly, disassembly or cleaning.
- Never use the appliance if the power cord or power plug are damaged, if it is not functioning correctly or if it has fallen on the floor and been damaged or if it has fallen into water. In such cases take the appliance to a professional service centre to verify its safety and correct function.
- The appliance must not be immersed into water or other liquids and it must not be used close to bathtubs, showers, wash basins or other water containers, including a swimming pool. If the straightener still falls into water, do not take it out! First of all unplug the power cord from the socket and only then take out the hair straightener.

In this case take the appliance to a special service to check its safety and proper function.

- If the appliance is used in a bathroom, it has to be disconnected from the electric power by unplugging the power cord from the socket because there is risk close to water even if the appliance is off.
- **CAUTION** – Do not use the appliance with a program, time switch or any other part that turns the appliance on automatically as there is a risk of fire if the appliance is covered or incorrectly placed.
- **WARNING:** Do not use this appliance near water.
- **The appliance is intended for use in households only and for similar use! It is not designed for use in hair salons or for similar commercial use!**
- The appliance must not be used in damp or wet environment and in any environment with the danger of fire or explosion (spaces where chemicals, fuels, oils, gases, paints and other flammable or volatile materials are stored).
- **Do not plug the power cord in the electrical socket and do not unplug it with wet hands or by pulling the power cord!**
- **Never immerse the appliance, its cable or plug in water or other liquids (even partially). Also, prevent them from getting wet.**
- **Do not leave the appliance in operation unattended!**
- **Switch off the appliance right after its use, unplug it from power supply and let it cool down.** Then put it on a safe dry place, out of reach of children.
- Take care when handling the appliance, try to prevent injury (e.g. burns). The heating plates are hot and the plastic parts near the plates also reach a high temperature.
- The appliance can be used for styling natural, coloured or bleached hair. But do not use it for styling hair that is treated with chemical substances (e.g. hairspray, styling agent, etc.), the temperature effect could be reduced due to sticking of chemical substances on the plates.
- Do not allow your hair or other materials to enter the fan exhaust openings. If the fan becomes blocked, switch off the appliance immediately and clean the fan outlet.
- Also, do not put the hair straightener on soft and easily flammable surfaces (e.g. **bed, towels, sheets, carpets**); they could be damaged by hot parts of the appliance.
- No part of the appliance can get in contact with places sensitive to heat (e.g. **eyes, ears, neck**).
- **NOTICE** – Some parts of this product may become very hot and cause burns. The surface of the heating element retains residual heat after use. Take special care when children or handicapped persons are present.
- The heating plates has coating. This coating might slowly wear away over time. However, this does not affect the function of the appliance and it is not a reason for a claim.
- When the appliance is switched on for the first time, short and slight smoke can come out that does not mean any defect and it is not a reason for claiming a defect of the appliance.
- Never put the power cord on hot surfaces and never let it hang over table edge or worktop edge. If the cord is caught or pulled, e.g. by children, the appliance may overturn and fall down, causing a serious injury!
- The power cord must not be damaged with sharp or hot objects, open fire, it must not be sunk into water or bent over sharp edges.
- Avoid winding the power cord around the appliance, otherwise the power cord service life would be reduced.

- Only use this appliance for the purpose it was designed for, as specified in this manual. Never use the appliance for any other purpose.
- The producer does not guarantee any loss caused by improper handling of the appliance and its accessories (e. g. **electrical accident, fire, burn, hair damage**) and its guarantee for the appliance does not apply in the case of non-compliance with the safety instructions above.

II. DESCRIPTION OF THE APPLIANCE (FIG. 1)

A – hair straightener

- | | |
|---|-------------------|
| A1 – On/Off switch | A7 – air outlet |
| A2 – airflow speed button | A8 – red light |
| A3 – airflow temperature setting button | A9 – filter cover |
| A4 – plate heating button | A10 – filter |
| A5 – tong lock button | A11 – power cord |
| A6 – straightening plates | |

B – protective case

III. OPERATING INSTRUCTIONS

Remove all packaging material and take out the appliance. Remove any adhesive films, stickers, or paper from the appliance.

Switching on/off

Switch the appliance on and off using the sliding switch **A1**. If the tongs are open or the appliance is not being used, it operates in reduced-power mode – the speed and temperature indicators go out and air is blown at a very low speed. When the tongs are closed, the appliance returns to full power according to the last setting.

The airflow temperature and speed settings can be changed when the tongs are closed. Each time the tongs are opened during hair styling, the power is automatically reduced. When the tongs are closed again, the appliance returns to the last setting.

Notes

- After approx. 10 seconds in energy-saving mode, the appliance switches to sleep mode.
- When the appliance is picked up again and the tongs are pressed, it continues in the last set mode.
- In energy-saving mode, only plate heating can be activated using button **A4**.
- The appliance can be locked or released in the closed position using lock **A5**.
- After being switched on, the appliance automatically activates the red light **A8**.
- The appliance is equipped with an ionisation function, which is activated automatically after switching on.

Airflow speed and temperature

The airflow speed is set using button **A2**. The airflow temperature is set using button **A3**. The setting is indicated by the number and colour of the illuminated indicator lights.

Function	Control	Indication	Colour	Setting
Speed	Press A2	•	red	Low speed
		••		Medium speed
		•••		High speed
Warm air	Press A3	•		Low temperature, (approx. 110–130 °C)
		••		Medium temperature (approx. 130–150 °C)
		•••		High temperature (approx. 150–180 °C)
Cold air	Hold A3 *	•	blue	Cold air (low speed)
		••		Cold air (medium speed)
		•••		Cold air (high speed)

* Press and hold button **A3** for approx. 3 seconds to activate cold air. The indicator lights illuminate blue according to the set airflow speed. Press button **A3** again to return the appliance to warm air.

Notes

- Air exits through opening **A7** near the straightening plates **A6**.
- Even when plate heating is switched off, the straightening plates **A6** may be hot due to the flow of warm air. Do not touch them.

Plate heating

When the appliance is started, plate heating is activated automatically and the indicator light above button **A4** lights up. Press and hold button **A4** for approx. 2 seconds to switch the heating off; press it briefly again to switch it back on.

Note

- When cold air is activated, plate heating switches off automatically. After returning to warm air, it switches on again.

Straightening hair

The appliance is intended for straightening and drying hair at the same time. Use it on freshly washed, towel-dried, or slightly damp hair. Before use, comb the hair thoroughly so that it is not tangled. Set a suitable temperature and airflow intensity as needed. For best results, we recommend starting with the lower layers of hair and working with smaller strands.

During styling, do not insert excessively thick strands of hair into the appliance. Separate a strand approximately 3 to 5 cm wide and place it between the plates so that air can flow freely around the hair. Gently close the appliance and slowly move it along the strand from the roots to the ends. The warm air helps dry and smooth the hair during movement.

Repeat the process several times as needed until the desired result is achieved. After finishing styling, allow the hair to cool briefly before final styling.

Warning

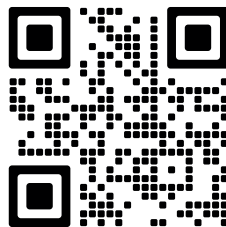
- After finishing work, remember to switch off the appliance using switch **A1** and disconnect it from the mains.

IV. MAINTENANCE

Before carrying out any maintenance, disconnect the appliance from the mains and allow it to cool down! Do not use abrasive or aggressive cleaning agents. Clean the surface with a soft, damp cloth. Remove the filter cover **A9** by pulling it downwards. This will uncover the filter **A10**. Carefully wipe both parts with a dry cloth or a soft brush. Do not use force when refitting the filter cover **A9**. When fitted correctly, the cover sits easily in place and is held by magnetic force.

Place the cooled hair straightener in the protective case **B** and store it in a safe, dry place, out of reach of children and persons lacking legal capacity.

More extensive maintenance or maintenance requiring intervention in the inner parts of the appliance must be carried out by professional service! The information regarding warranty and product repairs you can find on the website www.eta.cz/servis-eu.



V. ENVIRONMENT



If the dimensions allow, there are marks of materials used for production of packing, components and accessories as well as their recycling on all parts. The symbols specified on the product or in the accompanying documentation mean that the used electrical or electronic products must not be disposed of together with municipal waste. For proper disposal, hand them over at the special collection places where they will be accepted free of charge. Suitable disposal of the product can help to maintain valuable natural resources and to prevent possible negative impacts on the environment and human health, which could be the possible consequences of improper waste disposal. Ask for more details at the local authority or at a collection site. Fines can be imposed for improper disposal of this type of waste in agreement with the national regulations. If the appliance is to be put out of operation, after disconnecting it from power supply we recommend its cutoff and in this way it will not be possible to use the appliance again.

VI. TECHNICAL DATA

Voltage (V)	shown on the type label of the appliance
Input (W)	shown on the type label of the appliance
Weight about (kg)	0,62
Protection class of the appliance	II.
Size of the product	330 × 51 × 51
Input in off mode is < 0,30 W.	

The manufacturer reserves the right to change the technical specifications and accessories for the respective models. The pictures are only illustrative.

HOUSEHOLD USE ONLY. DO NOT IMMERSE IN WATER OR OTHER LIQUIDS.	
	TO AVOID DANGER OF SUFFOCATION, KEEP THIS PLASTIC BAG AWAY FROM BABIES AND CHILDREN. DO NOT USE THIS BAG IN CRIBS, BEDS, CARRIAGES OR PLAYPENS. THIS BAG IS NOT A TOY.
	Please read the instructions manual
	DO NOT USE THE APPLIANCE CLOSE TO BATH TUBS, SHOWERS, WASH BASINS OR OTHER WATER CONTAINERS.

eta 0337

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

Tisztelt Vevőnk! Köszönjük, hogy termékünket megvásárolta. Ezen készülék üzembehelyezése előtt kérjük, olvassa el nagyon figyelmesen annak használati utasítását és ezt az útmutatót a pénztári bizonylattal és lehetőség szerint a csomagoló anyagokkal és azok tartalmával együtt gondosan őrizze meg.

I. BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

- Az útmutató utasításait tekintse a készülék tartozékaként és juttassa el azt a készülék bármilyen további felhasználójának.
- Ellenőrizze, hogy a típustáblán levő feszültségérték megegyezik-e az Ön elektromos dugaszolóaljzatában levő feszültséggel. A csatlakozó vezeték villásdugóját csak olyan elektromos dugaszolóaljzatba lehet csatlakoztatni, ami megfelel az érvényes szabványoknak. Tanácsosnak tartjuk különálló, **16 A**-es biztosítókkal védett elektromos áramkör használatát.
- Ezt a terméket 8 éves korú és idősebb gyermekek, továbbá csökkent fizikai és mentális képességű vagy nem elegendő tapasztalattal és ismeretekkel rendelkező személyek is használhatják, amennyiben felügyelet alatt állnak vagy a készülék biztonságos használatára vonatkozóan megfelelő módon kioktatták őket és megértik az esetleges veszélyeket. A gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A felhasználó által történő tisztítást és karbantartást gyermekek nem végezhetik, ha nincsenek legalább 8 évesek és csak felügyelet mellett. 8 évnél fiatalabb gyermekek csak a készülék és csatlakozó vezetéke hatósugarán kívül tartózkodhatnak.
- Tisztítás vagy karbantartás előtt, a készüléket kapcsolja ki és húzza ki a tápkábel dugójának kihúzásával az aljzatról!
- Ha a készülék csatlakozóvezetéke megsérül, akkor azt a gyártó cég, annak szervíz szakembere vagy hasonló minősítéssel rendelkező más személy cserélje ki, hogy elkerüljük ezzel veszélyes helyzet kialakulását.
- Kiegészítő védelemként javasoljuk a fürdőszoba elektromos hálózatába áramvédőt (RCD) beépíteni, ami 30 mA értékű kioldóárammal működik. Szaktanácsért forduljon revíziós, illetve elektromos szakemberhez.
- Mindig válassza le a készüléket az elektromos hálózatról, ha a készülék felügyelet nélkül marad, továbbá annak beszerelése, leszerelése vagy tisztítása előtt.
- Soha ne használja a készüléket, ha sérült a tápkábel vagy a csatlakozó, ha nem működik megfelelően, vagy ha a földre esett és megsérült. Ilyen esetben vigye a készüléket szakszervizbe és ellenőriztesse, biztonságos-e.

- A készüléket nem szabad vízbe vagy más folyadékba meríteni és nem szabad azt fürdőkád, zuhanyozó, mosdó vagy egyéb víztartalmú edény közelében használni, beleértve a fürdőmedencét is. Ha ennek ellenére a készülék vízbe esik, ne vegye azt ki a vízből! Mindenekelőtt húzza ki annak elektromos villásdugóját a dugaszolóaljzatból és csak azután vegye ki a készüléket a vízből. Ilyen esetekben a készüléket adja át szakszervizi vizsgálatokra, annak biztonságossága és helyes működése ellenőrzése céljából.
- Ha fürdőszobában használjuk a készüléket, akkor azt használat után le kell kapcsolni az elektromos hálózatról annak csatlakozódugója elektromos dugaszolóaljzatból történő kihúzásával, mivel a készüléket nedves környezetben még kikapcsolt állapotban is veszélyt jelenthet.
- **FIGYELEM:** Ne használja a készüléket olyan programmal, időkapcsolóval vagy bármely olyan alkatrészsel összekapcsoltan, amelyek a készüléket automatikusan bekapcsolhatják, mivel a készülék letakart, vagy helytelen elhelyezésekor tűzveszély keletkezhet.
- **FIGYELMEZTETÉS:** Ne használja ezt a készüléket víz közelében!
- **A készüléket csak háztartási vagy ahhoz hasonló célokra szabad használni! Nem javasolt annak fodrászati salonokban történő használata vagy egyéb kommersz alkalmazása!**
- A készüléket nem szabad nedves, vizes helyeken, valamint tűzveszélyes és robbanásveszélyes helyeken (vegyszerek, üzemanyagok, olajok, gázok, festékek, stb. tárolási helyek) használni.
- **A tápkábel soha ne dugja csatlakozóaljzatba, illetve soha ne húzza onnan ki nedves kézzel, vagy a kábelnél fogva!**
- **A készüléket, a kábelét és a csatlakozót soha ne merítse vízbe (még részlegesen sem). Ügyeljen arra is, hogy ezek ne legyenek leöntve.**
- **A készüléket ne hagyja bekapcsolt állapotban felügyelet nélkül!**
- Használat után a készüléket azonnal kapcsolja ki, válassza le az el. hálózatról és hagyja lehűlni. Ezután azt biztonságos, száraz helyen, gyermekektől és nem önjogú személyektől elzárva tárolja.
- Óvatosan kezelje azt, hogy ne történhessen sérülés (pl. égési sérülés). A hajegyenestítő lapok és a közelükben lévő műanyag részek gyorsan felhevülnek.
- Ne használja vegyi úton kezelt hajra (pl. **lakkozott, keményített** stb.), mivel a vegyi anyagok a simítólapok felületére történő tapadásakor bekövetkezhet a hőhatás csökkenése.
- Ne engedje, hogy haja vagy más anyagok a ventilátor kifúvónyílásaiba kerüljenek. Ha a ventilátor elzáródik, azonnal kapcsolja ki a készüléket, és tisztítsa meg a ventilátor kimenetét.
- Ne helyezze a forró hajsimitót puha és gyulladékony felületekre (pl. ágyra, törülközőre, ágyhuzatra, szőnyegre), mivel a készülék forró részei kárt okozhatnak azokban.
- A készülék egyetlen része sem érintkezhet hőre érzékeny testrészekkel (pl. szem, fül, nyak).
- **FIGYELMEZTETÉS** – A készülék egyes részei nagyon melegek lehetnek, égési sérülést okozhatnak! A fűtőelem felülete használat után is meleg marad. Figyeljen oda a gyerekekre és mozgáskorlátozott emberekre!
- A hajegyenestítő lapok védőbevonattal rendelkeznek. A bevonat az idő folyamán kophat. Ez azonban nem befolyásolja a készülék teljesítményét és nem ad okot reklamációra!
- A készülék első használatbavételekor rövid, gyenge füstképződés jelentkezhet, ez nem jelent meghibásodást és nem ad okot a készülék reklamációjához.

- Soha ne helyezze a vezetéket forró felületre, ne hagyja az asztal, vagy a munkalap szélén át lelőgni. A csatlakozóvezetékbe történő beakadásakor, vagy a csatlakozó vezeték pl. gyermekek által történő meghúzásakor a készülék felborulhat, vagy leeshet és azt követően komoly sérülés történhet!
- A csatlakozóvezeték nem szabad éles, vagy forró tárgyakkal, nyílt lánggal megromgálni, nem szabad azt vízbe meríteni sem éles peremeken át hajlítani.
- Ne csavarja rá a csatlakozó vezetéket a készülékre, meghosszabbíthatja ezzel a csatlakozó vezeték élettartamát!
- A készüléket csak arra célra használja, amire szánva van, és ahogy a használati útmutatóban le van írva. A készüléket soha se használja más célra.
- Gyártó cég nem felelős a készülék és tartozékai helytelen használatából eredő károkért (pl. **elektromos áram által okozott sérülések, tűzkárok, égési sérülések, hajzat károsodások**) és a fenti biztonságtechnikai figyelmeztetések figyelmen kívül hagyásából eredő készülékre vonatkozó jótállási felelősségéért.

II. A KÉSZÜLÉK LEÍRÁSA (1. ÁBRA)

A – hajvasaló

- A1 – Be-/kikapcsoló
- A2 – fűvási sebesség gomb
- A3 – fűvási hőmérséklet beállító gomb
- A4 – simítólapok melegítésének gombja
- A5 – fogózár gombja
- A6 – simítólapok

A7 – levegőkimenet

A8 – vörös fény

A9 – szűrőfedél

A10 – szűrő

A11 – tápkábel

B – védőtok

III. KEZELÉSI UTASÍTÁSOK

Távolítsa el az összes csomagolóanyagot, és vegye ki a készüléket. Távolítson el a készülékről minden esetleges öntapadó fóliát, matricát vagy papírt.

Be- és kikapcsolás

A készüléket az A1 tolókapcsolóval kapcsolhatja be és ki. Ha a fogó nyitva van, vagy a készüléket nem használja, az korlátozott teljesítményű üzemmódban működik – a sebesség- és hőmérséklet-jelzőfények kialszanak, és a levegő nagyon alacsony sebességgel áramlik ki. A fogó összezárása után a készülék az utolsó beállítás szerinti teljes teljesítményre tér vissza.

A hőmérséklet és a légáramlás sebessége összezárt fogó mellett módosítható.

A hajformázás közben a fogó minden egyes kinyitáskor a teljesítmény automatikusan csökken. A fogó ismételt összezárása után a készülék visszatér az utolsó beállításhoz.

Megjegyzések

- Körülbelül 10 másodperc energiatakarékos üzemmód után a készülék alvó üzemmódba kapcsol.
- A fogó ismételt megfogása és összenyomása után az utoljára beállított üzemmódban folytatja a működést.
- Energiatakarékos üzemmódban csak a simítólapok melegítése aktiválható az **A4** gombbal.
- A készülék az A5 zárral zárt helyzetben rögzíthető vagy kioldható. Bekapcsolás után a készülék automatikusan aktiválja az **A8** vörös fényt.
- A készülék ionizációs funkcióval van ellátva, amely bekapcsolás után automatikusan aktiválódik.

A levegő fűvási sebessége és hőmérséklete

A légáramlás sebességét az **A2** gombbal állíthatja be. A fűvási hőmérsékletet az **A3** gombbal állíthatja be. A beállítást a világító jelzőfények száma és színe jelzi.

Funkció	Használat	Jelzés	Szín	Beállítás
Sebesség	A2 megnyomása	•	piros	Alacsony sebesség
		••		Közepes sebesség
		•••		Magas sebesség
Meleg levegő	A3 megnyomása	•		Alacsony hőmérséklet (kb. 110–130 °C)
		••		Közepes hőmérséklet (kb. 130–150 °C)
		•••		Magas hőmérséklet (kb. 150–180 °C)
Hideg levegő	A3 nyomva tartása *	•	kék	Hideg levegő (alacsony sebesség)
		••		Hideg levegő (közepes sebesség)
		•••		Hideg levegő (magas sebesség)

* Az **A3** gomb körülbelül 3 másodpercig történő nyomva tartásával aktiválja a hideg levegőt. A jelzőfények a beállított fűvási sebességnek megfelelően kéken világítanak. Az **A3** gomb ismételt megnyomásával a készülék visszatér a meleg levegős üzemmódba.

Megjegyzések

- A levegő az **A6** simítólapoknál található **A7** nyíláson keresztül áramlik ki.
- Az **A6** simítólapok a meleg levegő áramlása miatt akkor is forrók lehetnek, ha a simítólapok melegítése ki van kapcsolva. Ne érintse meg őket.

A simítólapok melegítése

A készülék elindítása után a simítólapok melegítése automatikusan aktiválódik; az **A4** gomb feletti jelzőfény világít. Az **A4** gomb hosszabb, körülbelül 2 másodperces megnyomásával a melegítés kikapcsolható; ismételt rövid megnyomásával újra bekapcsolható.

Megjegyzés

- A hideg levegő aktiválásakor a simítólapok melegítése automatikusan kikapcsol. A meleg levegős üzemmódba való visszatérés után ismét bekapcsol.

Hajgyenesítés

A készülék a haj egyenesítésére és egyidejű szárítására szolgál. Frissen mosott, törölközőszáras vagy enyhén nedves hajon használja. Használat előtt alaposan fésülje át a haját, hogy ne legyen összegubancolódva. Szükség szerint állítsa be a megfelelő hőmérsékletet és légáramlási intenzitást. A legjobb eredmény elérése érdekében javasoljuk, hogy a haj alsó rétegeinek formázásával kezdjen, és kisebb tincsenként haladjon.

Formázás közben ne helyezzen túl vastag hajtincseket a készülékbe. Válasszon le egy körülbelül 3–5 cm széles tincset, és helyezze a simítólapok közé úgy, hogy a levegő szabadon áramolhasson a haj körül. Finoman zárja össze a készüléket, majd lassan húzza végig a tincsen a hajtővektől a hajvégekig. A mozgás közben a meleg levegő segít megszáritani és egyidejűleg kisimítani a haját. Szükség szerint ismételje meg a műveletet többször, amíg el nem éri a kívánt eredményt. A formázás befejezése után a végső styling előtt hagyja rövid ideig lehűlni a haját.

Figyelmeztetés

- A munka befejezése után ne felejtse el kikapcsolni a készüléket az **A1** kapcsolóval, és húzza ki az elektromos hálózathoz.

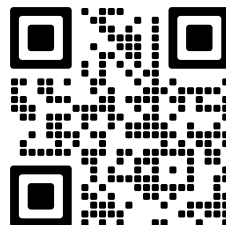
IV. KARBANTARTÁS

Minden karbantartás előtt húzza ki a készüléket az elektromos hálózathoz, és hagyja lehűlni! Ne használjon durva vagy agresszív tisztítószerkeket! A felületet puha, nedves ruhával tisztítsa. Az **A9** szűrőfedél lefelé húzva távolítható el. Így hozzáférhetővé válik az **A10** szűrő. Mindkét részt óvatosan törölje át száraz ruhával vagy puha kefével. Az **A9** szűrőfedél visszahelyezésekor ne alkalmazzon erőt. Megfelelő felhelyezés esetén a fedél könnyen a helyére illeszkedik, és mágneses erő tartja.

A kihűlt hajvasalót helyezze a **B** védőtokba, biztonságos, száraz helyre, gyermekektől és cselekvőképességükben korlátozott személyektől elzárva.

Azoknak az alkatrészeknek a cseréjét, amelyeknél a készülék elektromos részeibe történő beavatkozás szükséges, csak szakszerviz végezheti!

A garanciával és a termékjavítással kapcsolatos információkat a www.eta.cz/servis-eu weboldalon találja.



V. KÖRNYEZETVÉDELME



Amennyiben ezt a méretek lehetővé teszik, a készülék valamennyi elemén fel vannak tüntetve a csomagolóanyagok, komponensek és tartozékok gyártásához felhasznált anyagok jelzései, valamint ezek újrafeldolgozása. A készüléken vagy a mellékelt dokumentációban feltüntetett szimbólumok azt jelentik, hogy használt elektromos vagy elektronikus termékek megsemmisítése a háztartási hulladékkal együtt tilos. A megfelelő megsemmisítés céljából a terméket az e célt szolgáló gyűjtőhelyre kell elvinni, ahol ezeket térítésmentesen átveszik. A termék megfelelő megsemmisítésével segít megőrizni az értékes természeti forrásokat és segít a potenciális negatív környezeti és egészségi hatások megelőzésében, amely a hulladékok helytelen megsemmisítésének a következménye lehetne. További részletes információt a helyi önkormányzattól vagy a legközelebbi gyűjtőhelytől kérhet. Az ilyen hulladék helytelen megsemmisítése miatt a nemzeti szabályozásnak megfelelően bírság róható ki. Ha a készüléket véglegesen ki kívánja vonni a használatból, javasoljuk a csatlakozókábelt az elektromos hálózathoz való kihúzása után levágni s így a készülék használhatatlanná válik.

VI. MŰSZAKI ADATOK

Feszültség (V) / Teljesítményfelvétel (W)	a készülék típusának címkéjén látható
Tömege kb. (kg)	0,62
A készülék érintésvédelmi osztálya	II.
Termék méretei:	330 x 51 x 51
Teljesítményfelvétel kikapcsolt állapotban	< 0.30 W.

A technikai specifikációk és modell szerinti esetleges tartozékok változtatásának jogát a gyártó fenntartja! A képek csak illusztrációk

HOUSEHOLD USE ONLY. DO NOT IMMERSE IN WATER OR OTHER LIQUIDS.

Kizárólag háztartási használatra alkalmas. Ne merítse vízbe vagy más folyadékba.



TO AVOID DANGER OF SUFFOCATION, KEEP THIS PLASTIC BAG AWAY FROM BABIES AND CHILDREN. DO NOT USE THIS BAG IN CRIBS, BEDS, CARRIAGES OR PLAYPENS. THIS BAG IS NOT A TOY.



Fulladásveszély. Tartsa a PE zacskót gyermekektől elzárt helyen. A zacskó nem játékszer. Ne használja ezt a zacskót bölcsőkben, kiságyakban, babakocsikban, vagy gyerek járókákban.



FIGYELEM



Olvassa el a használati utasítást



NE HASZNÁLJA A KÉSZÜLÉKET FÜRDŐKÁD, ZUHANYOZÓ, MOSDÓ VAGY MÁS VÍZZEL TELT EDÉNY KÖZELÉBEN.

eta 0337**Fenité Exclusive****INSTRUKCJA OBSŁUGI**

Szanowni Państwo, dziękujemy za zakup naszego produktu. Przed rozpoczęciem użytkowania, należy uważnie przeczytać wszystkie instrukcje i zachować je na przyszłość. Dotyczy to także dowodu zakupu oraz – jeśli to możliwe – wszystkich części oryginalnego opakowania.

I. WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- Wskazówki zawarte w instrukcji obsługi należy przekazać innemu użytkownikowi urządzenia.
- Sprawdź, czy dane dotyczące napięcia podane na tabliczce odpowiadają napięciu w sieci elektrycznej. Wtyczkę przewodu zasilania należy podłączyć do prawidłowo uziemionego gniazdka!
- Z urządzenia mogą korzystać dzieci powyżej 8 roku życia, oraz osoby z ograniczonymi zdolnościami fizycznymi lub umysłowymi, a także nieposiadające wiedzy lub doświadczenia w użytkowaniu tego typu urządzeń pod warunkiem, że będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane na temat bezpiecznego korzystania z tego urządzenia oraz zagrożeń wiążących się z jego używaniem. Bawienie się urządzeniem jest zabronione dzieciom. Czyszczenie i konserwacja bez nadzoru dorosłych jest dzieciom zabroniona. Dzieci do lat 8 muszą trzymać się z dala od urządzenia i jego przewodu.
- Przed czyszczeniem lub konserwacją należy wyłączyć urządzenie i odłączyć je od sieci elektrycznej poprzez wyciągnięcie wtyczki przewodu zasilającego z gniazdka elektrycznego!
- Jeżeli kabel zasilający urządzenia jest uszkodzony, musi być wymieniony przez producenta, przez technika serwisowego lub osobę kwalifikowaną, aby nie dopuścić tak do powstania niebezpiecznej sytuacji.
- W celu dodatkowej ochrony zalecamy w łazience instalować do obwodu zasilania ochroniacz prądowy (RCD) z nominalnym prądem nie przewyższającym 30 mA. Należy poprosić o radę technika rewizyjnego, ewentualnie elektryka.
- Nigdy nie używaj urządzenia z uszkodzonym kablem lub wtyczką, jeśli nie działa prawidłowo, o ile spadło na ziemię i uszkodziło się lub wpadło do wody. W takich wypadkach urządzenie należy oddać do specjalistycznego serwisu w celu sprawdzenia jego bezpieczeństwa i funkcjonalności.
- Urządzenie nie może być zanurzone do wody lub innej cieczy i nie może być używane na miejscach gdzie może wpaść do wanny, zlewozmywaka lub basenu. Jeśli urządzenie wpadło do wody, nie wolno go wyciągać! Najpierw należy odłączyć wtyczkę zasilania elektrycznego a następnie wyjąć urządzenie. W takich przypadkach, należy urządzenie zanieść do serwisu, aby sprawdzić jego bezpieczeństwo i prawidłowe działanie.

- Jeżeli używasz urządzenia w łazience, po użyciu odłącz je od sieci elektrycznej wyciągając wtyczkę, używanie w pobliżu wody przedstawia niebezpieczeństwo i gdy urządzenie jest wyłączone.
- **UWAGA** – Nie używaj urządzenia wraz z programem, wyłącznikiem czasowym lub jakąkolwiek inną częścią, która włącza urządzenie automatycznie, ponieważ istnieje niebezpieczeństwo wybuchu pożaru w przypadku zakrycia urządzenia lub jego nieprawidłowego umieszczenia.
- Zawsze należy odłączyć urządzenie od zasilania, jeśli jest pozostawione bez opieki, przed montażem, demontażem lub czyszczeniem.
- **OSTRZEŻENIE:** Nie używaj tego urządzenia w pobliżu wody.
- Urządzenie jest przeznaczone do zastosowania w gospodarstwie domowym itp! Urządzenie nie jest przeznaczone do zastosowania w salonie fryzjerskim lub do innych celów komercyjnych!
- **Urządzenie nie może być używane w środowisku wilgotnym lub mokrym, w środowisku z niebezpieczeństwem pożaru lub wybuchu (miejsca, gdzie są przechowywane chemikalia, paliwa, oleje, gazy, farby i inne substancje łatwopalne lub lotne).**
- **Wtyczki nie wkładaj do gniazdka i nie wyjmuj z gniazdka mokrymi rękoma i nie ciągnij za kabel!**
- **Urządzenia, przewodu ani wtyczki nigdy nie zanurzaj w wodzie (nawet częściowo). Należy również unikać ich zalania.**
- Włączanego urządzenia nie pozostawiać bez nadzoru!
- Natychmiast po użyciu urządzenie wyłącz, pozostaw aż wychłodzi się i schowaj na suche miejsce, poza zasięgiem dzieci i osób niepełnoprawnych.
- Podczas manipulacji postępuj ostrożnie, żeby nie doszło do poranienia (np. **spalenia, poparzenia**). Płytki prostujące i części plastikowe znajdujące się przy płytkach szybko nagrzewają się do wysokich temperatur.
- Urządzenie jest możliwe użyć do włosów naturalnych, farbowanych i utlenionych. Nie używaj jednak do włosów, na których są środki chemiczne (np. **lakier, żel do włosów** itd.), może zostać zmniejszone działanie ciepła ze względu na przyczepność środków chemicznych do płytek.
- Nie dopuść, aby włosy lub inne materiały dostały się do otworów wylotowych wentylatora. Jeśli wentylator zostanie zablokowany, natychmiast wyłącz urządzenie i oczyść wylot wentylatora.
- Nie należy odstawiać gorącej prostownicy na miękkie i łatwo palne powierzchnie (np. **pościel, łóżko, ręczniki, dywany**), może spowodować uszkodzenie tych rzeczy od gorących części urządzenia.
- Żadna część urządzenia nie może dostać się do kontaktu z miejscami czułymi na ciepło (**takie jak oczy, uszy, szyja**, itp.).
- **UWAGA** – Niektóre części tego produktu mogą być bardzo gorące i spowodować oparzenia. Powierzchnia elementu grzewczego pozostaje gorąca po użyciu. Szczególną uwagę należy zwrócić na obecność dzieci i osób niepełnosprawnych.
- Płytki grzejne są pokryte powłoką ochroną. Powłoka ta może zużywać się z upływem czasu. Jednakże nie ma to wpływu na funkcjonowanie urządzenia i nie jest powodem do reklamacji urządzenia.
- Po pierwszym włączeniu urządzenia może wystąpić krótkie, nieznaczne zadymienie, które nie jest usterką i nie powoduje prawa do reklamacji urządzenia.
- Nigdy nie należy kłaść kabla zasilającego na gorących powierzchniach lub zostawiać zwisającego ze stołu lub blatu. Ciągnięcie za przewód np. przez małe dzieci może doprowadzić do przewrócenia lub spadnięcia urządzenia, a w następstwie do poważnego urazu!

- Dopilnuj, aby kabel zasilający nie został uszkodzony przez ostre lub gorące przedmioty i ogień. Nie powinien być zanurzany w wodzie lub załamywać się na ostrych krawędziach.
- Nie owijaj kabla przewodowego wokół urządzenia, przedłużysz żywotność przewodu.
- Nigdy nie używaj urządzenia do innych celów niż te, do których jest przeznaczony oraz w sposób opisany w niniejszej instrukcji. Nigdy nie używaj urządzenia do żadnych innych celów.
- Producent nie odpowiada za szkody spowodowane nie poprawnym używaniem urządzenia i akcesorii (np. **porażenie prądem elektrycznym, pożar, spalenie, uszkodzenie włosów**).

II. OPIS URZĄDZENIA (RYS. 1)

A – prostownica do włosów

- A1 – włącznik/wyłącznik
- A2 – przycisk prędkości nawiewu
- A3 – przycisk ustawienia temperatury nawiewu
- A4 – przycisk podgrzewania płytek
- A5 – przycisk blokady szczypiec
- A6 – płytki prostujące

- A7 – wylot powietrza
- A8 – czerwone światło
- A9 – pokrywa filtra
- A10 – filtr
- A11 – przewód zasilający

B – etui ochronne

III. INSTRUKCJA OBSŁUGI

Usuń wszystkie materiały opakowaniowe i wyjmij urządzenie. Usuń z urządzenia wszelkie folie samoprzylepne, naklejki lub papier, jeśli są obecne.

Włączanie/wyłączanie

Urządzenie włącza się i wyłącza za pomocą suwakowego włącznika **A1**. Jeśli szczypce są rozwarpte lub urządzenie nie jest używane, pracuje ono w trybie ograniczonej mocy – kontrolki prędkości i temperatury gasną, a powietrze jest wydmuchiwane z bardzo niską prędkością. Po zaciśnięciu szczypiec urządzenie powraca do pełnej mocy zgodnie z ostatnim ustawieniem.

Ustawienia temperatury i prędkości przepływu powietrza można zmieniać przy zaciśniętych szczypcach. Przy każdym rozwarciu szczypiec podczas stylizacji włosów moc automatycznie się zmniejsza. Po ponownym zaciśnięciu szczypiec urządzenie powraca do ostatniego ustawienia.

Uwagi

- Po ok. 10 sekundach w trybie oszczędnym urządzenie przełącza się w tryb uśpienia.
- Po ponownym chwyceniu i zaciśnięciu szczypiec kontynuuje pracę w ostatnio ustawionym trybie.
- W trybie oszczędnym można aktywować wyłącznie podgrzewanie płytek przyciskiem **A4**.
- Urządzenie można zablokować lub odblokować w pozycji zamkniętej za pomocą blokady **A5**.
- Po włączeniu urządzenie automatycznie aktywuje czerwone światło **A8**.
- Urządzenie jest wyposażone w funkcję jonizacji, która aktywuje się automatycznie po włączeniu.

Prędkość i temperatura nawiewu powietrza

Prędkość przepływu powietrza ustawia się przyciskiem **A2**. Temperaturę nawiewu ustawia się przyciskiem **A3**. Ustawienie jest sygnalizowane liczbą i kolorem świecących kontrolki.

Funkcja	Sterowanie	Sygnalizacja	Kolor	Ustawienie
Prędkość	Naciśnięcie A2	•	czerwony	Niska prędkość
		••		Średnia prędkość
		•••		Wysoka prędkość
Ciepłe powietrze	Naciśnięcie A3	•		Niska temperatura (ok. 110–130 °C)
		••		Średnia temperatura (ok. 130–150 °C)
		•••		Wysoka temperatura (ok. 150–180 °C)
Zimne powietrze	Przytrzymanie A3 *	•	niebieski	Zimne powietrze (niska prędkość)
		••		Zimne powietrze (średnia prędkość)
		•••		Zimne powietrze (wysoka prędkość)

* Naciśnięcie i przytrzymanie przycisku **A3** przez ok. 3 sekundy aktywuje zimne powietrze. Kontrolki świecą na niebiesko zgodnie z ustawioną prędkością nawiewu. Kolejne naciśnięcie przycisku **A3** powoduje powrót urządzenia do ciepłego powietrza.

Uwagi

- Powietrze wydostaje się przez otwór **A7** przy płytkach prostujących **A6**.
- Nawet przy wyłączonym podgrzewaniu płytek płytki prostujące **A6** mogą być gorące na skutek przepływu ciepłego powietrza. Nie dotykaj ich.

Podgrzewanie płytek

Po uruchomieniu urządzenia automatycznie aktywuje się podgrzewanie płytek (świeci kontrolka nad przyciskiem **A4**). Dłuższe naciśnięcie przycisku **A4** (ok. 2 sekundy) wyłącza podgrzewanie; ponowne krótkie naciśnięcie włącza je z powrotem.

Uwaga

- Po aktywacji zimnego powietrza podgrzewanie płytek automatycznie się wyłącza. Po powrocie do ciepłego powietrza włącza się ponownie.

Prostowanie włosów

Urządzenie jest przeznaczone do prostowania i jednoczesnego suszenia włosów. Używaj go na świeżo umytych, osuszonych ręcznikiem lub lekko wilgotnych włosach. Przed użyciem dokładnie rozczesz włosy, aby nie były splecione. W razie potrzeby ustaw odpowiednią temperaturę i intensywność przepływu powietrza. Aby osiągnąć najlepsze rezultaty, zalecamy rozpoczęcie stylizacji od dolnych warstw włosów i pracę na mniejszych pasmach.

Podczas stylizacji nie wkładaj do urządzenia zbyt grubych pasm włosów. Oddziel pasmo o szerokości około 3–5 cm i umieść je między płytkami tak, aby powietrze mogło swobodnie opływać włosy. Delikatnie zamknij urządzenie i powoli przesuwaj je po pasmie od nasady aż po końcówki.

Ciepłe powietrze podczas przesuwania pomaga wysuszyć włosy i jednocześnie je wygładzić. W razie potrzeby powtórz czynność kilka razy, aż do uzyskania pożądanego efektu. Po zakończeniu stylizacji pozostaw włosy na krótko do ostygnięcia przed ostatecznym ułożeniem.

Ostrzeżenie

- Po zakończeniu pracy pamiętaj, aby wyłączyć urządzenie włącznikiem **A1** i odłączyć je od sieci elektrycznej.

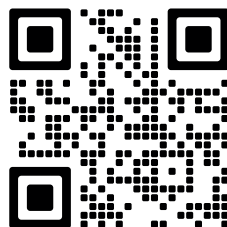
IV. KONSERWACJA

Przed każdą konserwacją odłącz urządzenie od sieci elektrycznej i pozostaw je do ostygnięcia! Nie używaj szorstkich ani agresywnych środków czyszczących! Powierzchnię czyść miękką, wilgotną ściereczką. Pokrywę filtra **A9** zdejmij, pociągając ją w dół. W ten sposób odsłonisz filtr **A10**. Obie części ostrożnie przetrzyj suchą ściereczką lub delikatną szczoteczką. Przy ponownym zakładaniu pokrywy filtra **A9** nie używaj siły. Przy prawidłowym założeniu pokrywa lekko przylega i jest utrzymywana siłą magnetyczną.

Zimną prostownicę włóż do etui ochronnego **B** i przechowuj w bezpiecznym, suchym miejscu, poza zasięgiem dzieci i osób niesamodzielnych.

Wymiana elementów, które wymagają ingerencji do części elektrycznej urządzenia może wykonać wyłącznie specjalistyczny serwis! Nie przestrzeganie wskazówek producenta powoduje utratę prawa do napraw!

Informacje dotyczące reklamacji i napraw produktów można znaleźć na stronie www.eta.cz/servis-eu.



V. EKOLOGIA



Jeżeli tylko rozmiary na to pozwalają to na wszystkich elementach wydrukowano znaki materiałów zastosowanych do produkcji opakowań, komponentów i wyposażenia, jak również ich przetwórstwa wtórnego. Symbole umieszczone na produktach lub w załączonej dokumentacji oznaczają, że zastosowane elementy elektryczne lub elektroniczne nie można poddawać utylizacji wraz z odpadem komunalnym. Produkt należy przynieść do specjalnych punktów zbiorczych, w których będą przyjęte bez opłaty. Dzięki poprawnej utylizacji pomogą Państwo zachować cenne źródła i wspomogą w profilaktyce ewentualnych negatywnych wpływów na środowisko naturalne i zdrowie ludzkie, na co mogłaby mieć negatywny wpływ niepoprawna utylizacja odpadu. W celu uzyskania następnych szczegółowych informacji dotyczących utylizacji należy zwrócić się do najbliższego urzędu lub punktu zbiorczego. Niewłaściwy sposób utylizacji urządzenia może podlegać karze – zgodnie z przepisami krajowymi i międzynarodowymi. W celu całkowitego wycofania urządzenia z użytkowania zaleca się odłączyć przewód zasilania od sieci elektrycznej, ucięciem przewodu. Dzięki czemu użytkowanie urządzenia nie będzie następnie możliwe.

VI. DANE TECHNICZNE

Napięcie (V)	podano na tabliczce znamionowej urządzenia
Pobór mocy (W)	podano na tabliczce znamionowej urządzenia
Waga (kg)	0,62
Klasa izolacyjna	II.
Wymiary produktu	330 × 51 × 51
Pobór mocy gdy sprzęt jest wyłączony wynosi	< 0,30 W.

Zmiana specyfikacji technicznych i akcesoriów w zależności od modelu produktu jest zastrzeżona przez producenta.

HOUSEHOLD USE ONLY. DO NOT IMMERSE IN WATER OR OTHER LIQUIDS.	
Tylko do zastosowania w gospodarstwie domowym. Nie zanurzać do wody lub innych cieczy.	
	TO AVOID DANGER OF SUFFOCATION, KEEP THIS PLASTIC BAG AWAY FROM BABIES AND CHILDREN. DO NOT USE THIS BAG IN CRIBS, BEDS, CARRIAGES OR PLAYPENS. THIS BAG IS NOT A TOY.
	Niebezpieczeństwo uduszenia. Tego worka nie należy używać w kołyskach, łóżeczkach, wózkach lub kojach dziecięcych. Torebkę z PE położyć w miejscu będącym poza zasięgiem dzieci. Torebka nie służy do zabawy!
	UWAGA
	Zapoznaj się z instrukcją obsługi
	URZĄDZENIA NIE NALEŻY UŻYWAĆ W POBLIŻU WANIEŃ, NATRYSKÓW, UMYWALEK LUB INNYCH POJEMNIKÓW Z WODĄ.

eta 0337**BEDIENUNGSANLEITUNG**

Sehr geehrter Kunde, wir danken Ihnen für den Kauf unseres Produkts. Bitte lesen Sie vor Inbetriebnahme dieses Geräts die Bedienungsanleitung sehr aufmerksam durch und bewahren Sie diese Anleitung zusammen mit dem Kassenbeleg und nach Möglichkeit auch mit der Verpackung gut auf.

I. SICHERHEITSHINWEISE

- Betrachten Sie die Bedienungsanleitung als Bestandteil des Gerätes und geben Sie diese an jeden nachfolgenden Benutzer des Geräts weiter.
- Kontrollieren Sie, ob die Angabe auf dem Typenschild der Spannung Ihrer Steckdose entspricht. Der Stecker der Anschlussleitung darf nur an eine elektrische Steckdose, die den entsprechenden Normen entspricht angeschlossen werden.
- Dieses Gerät darf nicht von Kindern unter 8 Jahren verwendet werden. Weiterhin dürfen Menschen mit verminderten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrungen und Wissen das Gerät nur unter Aufsicht bzw. entsprechender Unterweisung benutzen. Sie müssen die möglichen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Kinder unter 8 Jahren müssen vom Gerät und seiner Anschlussleitung ferngehalten werden.
- Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz, immer wenn Sie dieses ohne Aufsicht lassen oder vor Montage, Demontage und Reinigung.
- Wenn die Versorgungsleitung des Gerätes beschädigt ist, trennen Sie es sofort vom elektrischen Netz. Die Zuleitung muss durch den Hersteller, dessen Servicetechniker oder einer ähnlich qualifizierten Person ausgetauscht werden, damit Sie einen Unfall durch elektrischen Strom oder ein Brand vermeiden können.
- Installieren Sie zum ergänzenden Schutz in die elektrische Verteilleitung des Bads einen Stromschutzschalter (RCD) mit einer Stromstärke, die 30 mA nicht übersteigt. Fragen Sie einen Servicetechniker oder eventuell einen Elektriker.
- Verwenden Sie das Gerät niemals, wenn es eine beschädigte Versorgungsleitung oder einen defekten Stecker hat, wenn es nicht richtig funktioniert, auf den Boden gefallen ist und beschädigt wurde oder ins Wasser gefallen ist. Bringen Sie es in solchen Fällen in eine Fachelektrowerkstatt zur Überprüfung dessen Sicherheit und der richtigen Funktion.
- Falls das Gerät im Badezimmer verwendet wird, ist es nötig, es nach dem Gebrauch vom Stromnetz durch Herausziehen des Netzkabels von der el. Steckdose zu trennen, weil es in der Nähe von Wasser eine Gefahr darstellt, auch wenn das Gerät ausgeschaltet ist.

- Trennen Sie das Gerät immer von der Stromversorgung, falls Sie es unbeaufsichtigt lassen.
- Das Gerät darf nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten getaucht werden und darf nicht an Orten verwendet werden, an denen es in eine Badewanne, ein Waschbecken oder ein Schwimmbecken fallen könnte. Sollte das Gerät dennoch ins Wasser fallen, ziehen Sie es nicht heraus! Ziehen Sie zuerst den Stecker der Anschlussleitung aus der Steckdose und nehmen Sie erst danach das Gerät heraus. Bringen Sie das Gerät in solchen Fällen zu einem Fachservice, um seine Sicherheit und ordnungsgemäße Funktion überprüfen zu lassen.
- Ziehen Sie zuerst das Netzkabel aus der Steckdose und entfernen Sie erst danach das Gerät. In diesem Fall bringen Sie das Gerät in eine Fachwerkstatt, um dessen Sicherheit und Funktionsfähigkeit zu überprüfen.
- **ACHTUNG** – Das Gerät ist nicht für eine Benutzung bzw. Steuerung mittels eines externen Zeitschalters, einer Fernbedienung oder irgendeines anderen Bauteils bestimmt, das das Gerät automatisch ein- und ausschaltet. Es besteht die Gefahr eines Brandes, wenn das Gerät abgedeckt oder falsch, zum Zeitpunkt der Inbetriebnahme, platziert ist.
- **WARNUNG:** Dieses Gerät darf nicht in der Nähe von Wasser verwendet werden.
- Das Gerät ist nur für die Verwendung in Haushalten und für ähnliche Zwecke bestimmt! Nicht für den Gebrauch in einem Friseursalon oder für eine andere kommerzielle Nutzung!
- Das Gerät darf nicht in einer feuchten oder nassen Umgebung sowie in irgendeiner Umgebung mit Feuer- oder Explosionsgefahr verwendet werden (Räumlichkeiten, wo Chemikalien, Kraftstoffe, Öle, Gase, Farben und weitere brennbare, eventuell lösungsmittelhaltige Stoffe gelagert werden).
- **Stecken Sie den Stecker der Anschlussleitung nicht mit nassen Händen in die Steckdose und ziehen Sie ihn so auch nicht heraus.**
- **Tauchen Sie das Gerät, das Kabel oder den Stecker niemals in Wasser (auch nicht teilweise). Vermeiden Sie generell, dass die genannten Teile mit Wasser in Berührung kommen.**
- **Lassen Sie das Gerät bei Betrieb nicht außer Acht!**
- Schalten Sie das Gerät gleich nach dem Gebrauch aus, trennen Sie es vom Stromnetz und lassen Sie es abkühlen. Lagern Sie es anschließend auf einem sicheren trockenen Platz, außerhalb der Reichweite von Kindern.
- Legen Sie das Gerät nicht auf heißen Wärmequellen ab (z. B. **Ofen, Herd, Heizkörper** etc.).
- Gehen Sie während der Bedienung vorsichtig vor, damit es zu keiner Verletzung kommt (z. B. Verbrennung)! Die Heizplatten und Kunststoffteile in der Nähe der Heizplatten sind heiß!
- Sie können das Gerät zum Glätten von Naturhaar und gefärbtem Haar benutzen. Verwenden Sie es jedoch nicht zum Glätten von Haar, das chemisch behandelt wurde (z. B. **mit Haarlack, Haarfestiger** etc.) es könnte zur Senkung der Temperaturwirksamkeit kommen, weil chemische Mittel auf den Platten stecken bleiben.
- Achten Sie darauf, dass Ihre Haare oder andere Materialien nicht in die Auslassöffnungen des Ventilators gelangen. Wenn der Ventilator blockiert wird, schalten Sie das Gerät sofort aus und reinigen Sie den Ventilatorauslass.

- Legen Sie das heiße Gerät nicht auf weichen und leicht brennbaren Oberflächen ab (**Bett, Handtücher, Kleidung, Teppiche**), da es zur Beschädigung dieser Gegenstände durch die heißen Teile des Gerätes kommen könnte.
- Keins der Teile des Gerätes darf in Kontakt mit empfindlichen Körperstellen kommen (z. B. **Augen, Ohren, Hals** etc.).
- **HINWEISE** – Einige Teile des Produktes können sehr heiß werden und Verbrennungen verursachen. Die Oberfläche des Heizelements bleibt nach dem Gebrauch heiß. Achten Sie besonders darauf, dass keine Kinder und Behinderte anwesend sind.
- Benutzen Sie das Gerät nicht mit nassen Händen.
- Beim ersten Einschalten kann ein kurzes und leichtes Rauchen oder Geruch auftreten, was jedoch kein Mangel ist und kein Grund zur Reklamation des Gerätes darstellt.
- Das Gerät darf nicht zum Glätten von Perücken, Haarteilen oder Kunsthaar verwendet werden.
- Die Anschlussleitung des Geräts darf nicht durch scharfe oder heiße Gegenstände und offenes Feuer beschädigt werden, sie darf nicht in Wasser getaucht und auch nicht über scharfe Kanten gebogen werden. Durch Hängenbleiben, Stolpern oder Ziehen an der Leitung z.B. durch Kinder, kann es zum Herunterziehen des Gerätes und nachfolgend zu einer ernsthaften Verletzung kommen!
- Wickeln Sie die Anschlussleitung nicht um das Gerät – so verlängert sich seine Lebensdauer.
- Bei der begründeten Notwendigkeit des Einsatzes einer Verlängerungsleitung ist es nötig, dass sie nicht beschädigt ist und den geltenden Normen entspricht.
- Kontrollieren Sie regelmäßig den Zustand der Anschlussleitung des Gerätes.
- Schützen Sie bei der Benutzung des Gerätes die Anschlussleitung vor dem Kontakt mit der heißen Oberfläche der Platten, beziehungsweise anderen Wärmequellen.
- Verwenden Sie dieses Glätteisen einschließlich Zubehör nur zu dem Zweck, für den es bestimmt ist und wie es in dieser Anleitung beschrieben ist. Verwenden Sie das Gerät niemals für einen anderen Zweck.
- **WARNUNG:** Bei der falschen Verwendung des Gerätes, welche nicht im Einklang mit der Bedienungsanleitung ist, ist ein Verletzungsrisiko vorhanden.
- Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch falschen Gebrauch des Gerätes und/oder des Zubehörs verursacht werden (z.B. **Verletzung**, o. Ä.). Im Fall der Nichteinhaltung der oben angeführten Sicherheitshinweise erlischt die Garantie.

II. BESCHREIBUNG DES GERÄTS (ABB. 1)

A – Haarglätter

- A1 – Ein-/Ausschalter
- A2 – Taste für die Blasgeschwindigkeit
- A3 – Taste zur Einstellung der Blaslufttemperatur
- A4 – Taste für die Plattenheizung
- A5 – Verriegelungstaste der Zange
- A6 – Glättplatten

A7 – Luftauslass

- A8 – rotes Licht
- A9 – Filterabdeckung
- A10 – Filter
- A11 – Netzkabel

B – Schutzetui

III. BEDIENUNGSHINWEISE

Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial und nehmen Sie das Gerät heraus.

Entfernen Sie vom Gerät alle eventuell vorhandenen Klebefolien, Aufkleber oder Papier.

Ein-/Ausschalten

Das Gerät wird mit dem Schiebeschalter **A1** ein- und ausgeschaltet. Wenn die Zange geöffnet ist oder das Gerät nicht verwendet wird, arbeitet es im Modus mit reduzierter Leistung – die Kontrollleuchten für Geschwindigkeit und Temperatur erlöschen und die Luft wird mit sehr niedriger Geschwindigkeit ausgeblasen. Nach dem Schließen der Zange kehrt das Gerät entsprechend der letzten Einstellung zur vollen Leistung zurück.

Die Einstellung der Temperatur und der Luftstromgeschwindigkeit kann bei geschlossener Zange geändert werden. Bei jedem Öffnen der Zange während der Haarpflege wird die Leistung automatisch reduziert. Nach erneutem Schließen der Zange kehrt das Gerät zur letzten Einstellung zurück.

Hinweise

- Nach ca. 10 Sekunden im Energiesparmodus wechselt das Gerät in den Schlafmodus.
- Nach erneutem Ergreifen und Drücken der Zange setzt es den Betrieb im zuletzt eingestellten Modus fort.
- Im Energiesparmodus kann nur die Plattenheizung mit der Taste **A4** aktiviert werden.
- Das Gerät kann mit der Verriegelung **A5** in geschlossener Position verriegelt oder entriegelt werden.
- Nach dem Einschalten aktiviert das Gerät automatisch das rote Licht **A8**.
- Das Gerät ist mit einer Ionisationsfunktion ausgestattet, die nach dem Einschalten automatisch aktiviert wird.

Geschwindigkeit und Temperatur der Blasluft

Die Luftstromgeschwindigkeit stellen Sie mit der Taste **A2** ein. Die Blaslufttemperatur stellen Sie mit der Taste **A3** ein. Die Einstellung wird durch die Anzahl und Farbe der leuchtenden Kontrollleuchten angezeigt.

Funktion	Bedienung	Signalisierung	Farbe	Einstellung
Geschwindigkeit	Drücken von A2	•	rot	Niedrige Geschwindigkeit
		• •		Mittlere Geschwindigkeit
		• • •		Hohe Geschwindigkeit
Warmluft	Drücken von A3	•		Niedrige Temperatur, ca. 110–130 °C
		• •		Mittlere Temperatur, ca. 130–150 °C
		• • •		Hohe Temperatur, ca. 150–180 °C
Kaltluft	Gedrücktthalten von A3 *	•	blau	Kaltluft, niedrige Geschwindigkeit
		• •		Kaltluft, mittlere Geschwindigkeit
		• • •		Kaltluft, hohe Geschwindigkeit

* Durch Drücken und Halten der Taste **A3** für ca. 3 Sekunden wird die Kaltluft aktiviert. Die Kontrollleuchten leuchten je nach eingestellter Blasgeschwindigkeit blau. Durch erneutes Drücken der Taste **A3** kehrt das Gerät wieder zur Warmluft zurück.

Hinweise

- Die Luft tritt aus der Öffnung **A7** bei den Glättplatten **A6** aus.
- Auch bei ausgeschalteter Plattenheizung können die Glättplatten **A6** durch den Warmluftstrom heiß sein. Berühren Sie sie nicht.

Plattenheizung

Nach dem Start des Geräts wird die Plattenheizung automatisch aktiviert; die Kontrollleuchte über der Taste **A4** leuchtet. Durch längeres Drücken der Taste **A4**, ca. 2 Sekunden, wird die Heizung ausgeschaltet; durch erneutes kurzes Drücken wird sie wieder eingeschaltet.

Hinweis

- Bei Aktivierung der Kaltluft wird die Plattenheizung automatisch ausgeschaltet. Nach der Rückkehr zur Warmluft wird sie wieder eingeschaltet.

Haare glätten

Das Gerät ist zum Glätten und gleichzeitigen Trocknen der Haare bestimmt. Verwenden Sie es auf frisch gewaschenem, handtuchtrockenem oder leicht feuchtem Haar. Kämmen Sie das Haar vor der Verwendung gründlich durch, damit es nicht verfilzt ist. Stellen Sie nach Bedarf eine geeignete Temperatur und Luftstromintensität ein. Für beste Ergebnisse empfehlen wir, mit den unteren Haarschichten zu beginnen und mit kleineren Strähnen fortzufahren.

Legen Sie während der Anwendung keine zu dicken Haarsträhnen in das Gerät ein. Trennen Sie eine Strähne von etwa 3 bis 5 cm Breite ab und legen Sie sie so zwischen die Platten, dass die Luft frei um das Haar strömen kann. Schließen Sie das Gerät vorsichtig und führen Sie es langsam vom Haaransatz bis zu den Spitzen über die Strähne. Die warme Luft unterstützt während der Bewegung das Trocknen und gleichzeitige Glätten der Haare. Wiederholen Sie den Vorgang bei Bedarf mehrmals, bis das gewünschte Ergebnis erreicht ist. Lassen Sie das Haar nach Abschluss der Anwendung vor dem endgültigen Styling kurz abkühlen.

Hinweis

- Vergessen Sie nach Beendigung der Arbeit nicht, das Gerät mit dem Schalter **A1** auszuschalten und vom Stromnetz zu trennen.

IV. WARTUNG

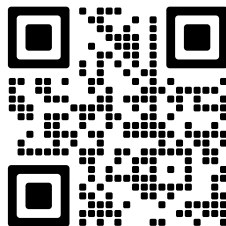
Trennen Sie das Gerät vor jeder Wartung vom Stromnetz und lassen Sie es abkühlen!

Verwenden Sie keine scheuernden oder aggressiven Reinigungsmittel! Behandeln Sie die Oberfläche mit einem weichen, feuchten Tuch. Die Filterabdeckung **A9** nehmen Sie durch Ziehen nach unten ab. Dadurch wird der Filter **A10** freigelegt. Wischen Sie beide Teile vorsichtig mit einem trockenen Tuch oder einer weichen Bürste ab. Verwenden Sie beim erneuten Aufsetzen der Filterabdeckung **A9** keine Gewalt. Bei korrektem Aufsetzen sitzt die Abdeckung leicht auf und wird durch Magnetkraft gehalten.

Legen Sie den abgekühlten Haarglätter in das Schutzetui **B** und bewahren Sie ihn an einem sicheren, trockenen Ort außerhalb der Reichweite von Kindern und nicht geschäftsfähigen Personen auf.

Wartungsarbeiten mit umfangreicherem Charakter bzw. Arbeiten, die einen Eingriff in das Geräteinnere erfordern, muss ein Fachservice ausführen!

Informationen zu Produktreklamationen und Reparaturen finden Sie unter www.eta.cz/servis-eu.



V. UMWELTSCHUTZ



Sofern es die Maße zuließen, sind alle Teile des Gerätes, die Verpackung, Komponenten und das Zubehör mit dem verwendeten Material sowie auch deren Recycling gekennzeichnet. Die am Produkt oder in der Begleitdokumentation aufgeführten Symbole bedeuten, dass die verwendeten elektrischen bzw. elektronischen Produkte nicht zusammen mit kommunalem Abfall entsorgt werden dürfen. Geben Sie diese zum Zweck deren richtiger Entsorgung in dafür bestimmten Wertstoffsammelstellen ab, wo sie kostenlos entgegengenommen werden. Durch eine richtige Entsorgung dieser Produkte tragen Sie dazu bei, wertvolle Rohstoffe zu erhalten und vorbeugend negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden, was die Folgen einer falschen Entsorgung von Abfällen sein könnten. Fordern Sie weitere Einzelheiten von Ihrer örtlichen Behörde bzw. von der nächstliegenden Wertstoffsammelstelle an. Bei einer falschen Entsorgung dieser Art von Abfall können im Einklang mit den nationalen Vorschriften Geldstrafen verhängt werden. Falls das Gerät definitiv außer Betrieb genommen werden soll, wird empfohlen, die Anschlussleitung des Gerätes nach der Trennung vom Stromnetz abzuschneiden - das Gerät wird somit unbrauchbar.

VI. TECHNISCHE DATEN

Spannung (V)/ Leistung (W)	angegeben auf dem Typenschild
Gewicht (kg)	0,62
Verbraucher der Schutzklasse	II.
Abmessungen (ca. Länge x Tiefe x Höhe), (mm)	330 × 51 × 51
Leistung im ausgeschalteten Zustand	< 0,3 W

Der Hersteller behält sich unbedeutende Abweichungen von der Standardausführung, die keinen Einfluss auf die Funktion des Produkts haben, vor.

Hersteller/ Inverkehrbringer: ETA a.s., Křižíkova 148/34, Karlín, 18600 Praha 8 CZECH REPUBLIK. Service: Omega electric GmbH, Servicezentrale, Industriering 2, D- 04626 Schmöln. Bei Fragen zu Reparaturen und Bestellung von Ersatzteilen wenden Sie sich bitte an unsere deutsche Servicezentrale: Tel.: 034491/58860, Fax: 034491/5886189, E-Mail: info@eta-hausgeraete.de

WARNZEICHEN UND SYMBOLE, DIE AUF GERÄT VERPACKUNGEN ODER IN DER BEDIENUNGSANLEITUNG VERWENDET WERDEN:

HOUSEHOLD USE ONLY. DO NOT IMMERSE IN WATER OR OTHER LIQUIDS.

Nur für die Verwendung im Haushalt. Nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen.



TO AVOID DANGER OF SUFFOCATION, KEEP THIS PLASTIC BAG AWAY FROM BABIES AND CHILDREN. DO NOT USE THIS BAG IN CRIBS, BEDS, CARRIAGES OR PLAYPENS. THIS BAG IS NOT A TOY.



Erstickungsgefahr. Verwenden Sie diesen Beutel nicht in Wiegen, Kinderbetten, Kinderwagen oder Kindergittern. Legen Sie den PE-Beutel außerhalb der Reichweite von Kindern ab. Der Beutel ist kein Spielzeug.



ACHTUNG



Lesen Sie die Bedienungsanleitung



VERWENDEN SIE DAS GERÄT NICHT IN DER NÄHE VON WANNEN, WASCHBECKEN ODER ANDEREN BEHÄLTERN MIT WASSER.

eta